



DRAMATURGISMO EN LA NUEVA DECADA  
**SIN FRONTERAS**

M  
É  
X  
I  
C  
O

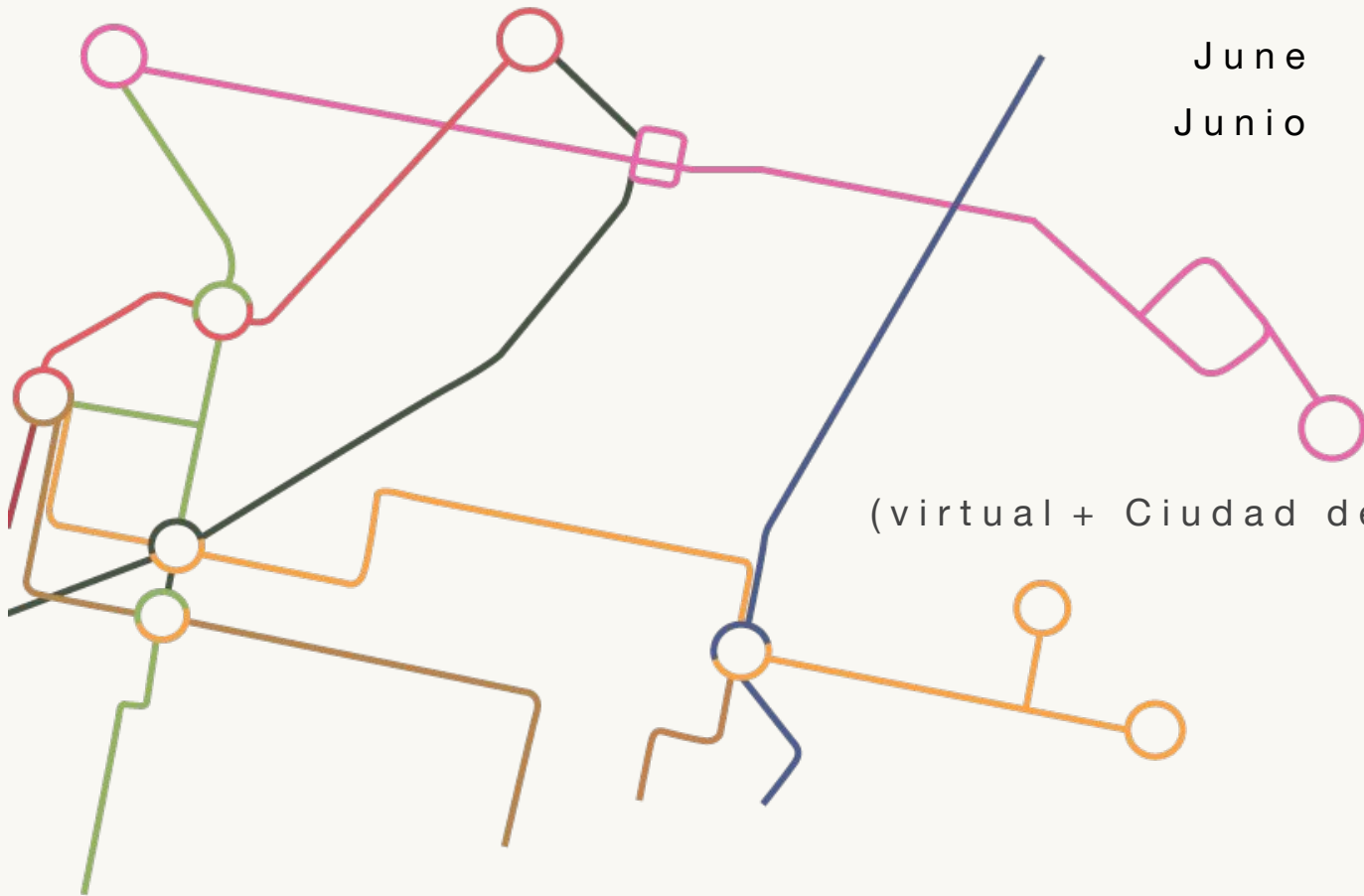


**WITHOUT BORDERS**  
DRAMATURGY IN THE NEW DECADE

June  
Junio

2021

(virtual + Ciudad de México)



This project is supported in part by an award from  
Este proyecto es financiado en parte por un premio del  
National Endowment for the Arts

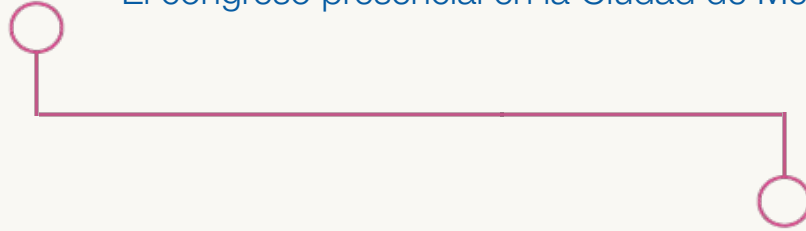


To find out more about how National Endowment for the Arts grants impact individuals and communities, visit  
Para enterarte de cómo los premios de National Endowment for the Arts impactan la vida de individuos y comunidades, visita

[www.arts.gov](http://www.arts.gov)

The in-person conference in Mexico City is organized with the support of:

El congreso presencial en la Ciudad de México es organizado con el apoyo de:



**CULTURA**  
SECRETARÍA DE CULTURA



**INBAL**

**COORDINACIÓN  
NACIONAL DE TEATRO**

# CONGRESO LMDA 2021

Asynchronous  
from June 1st

Asincrónico  
a partir del 1ro de junio

Synchronous  
June 17th and 18

Sincrónico  
17 y 18 de junio

Mexico City  
June 28th and 29th

Ciudad de México  
28 y 29 de junio

VIRTUAL



## ESPAÑOL & ENGLISH

All the content of LMDA 2021 Conference will be available in English and Spanish

Todo el contenido del Congreso LMDA 2021 estará disponible en inglés y español

Subtitles

Subtítulos

Oral simultaneous interpretation

Interpretación oral simultánea



## VIRTUAL HUB | HUB VIRTUAL

LMDA 2021 Virtual Conference will be available through LMDA's Virtual Hub starting June 1st

El Congreso Virtual LMDA 2021 estará disponible a través del Hub Virtual de LMDA a partir del 1ro de junio

Enter    Ingresar

[Conference 2021 | Congreso 2021](#)



**CIUDAD DE MÉXICO**

**Teatro Julio Castillo**

Centro Cultural del Bosque

MONDAY | LUNES

June 28th 28 de junio

1:30 pm - 8:00 pm CST

TUESDAY | MARTES

June 29th 29 de junio


10:00 am - 7:00 pm CST

**CONGRESO LMDA 2021**


**LMDA CONFERENCE 2021**



# CIUDAD DE MÉXICO



**Venue:** Teatro Julio Castillo, Centro Cultural del Bosque  
Campo Marte y Av. Paseo de la Reforma s/n, Miguel Hidalgo, 11560  
Ciudad de México, CDMX. [\(google maps\)](#)



**Hotel:** Obelisk Suites  
Calle Julio Verne 28-30, Polanco, Polanco III Secc, Miguel Hidalgo,  
C.P. 11550 Ciudad de México, CDMX [\(google maps\)](#)

11 minute walk from the conference venue to the conference hotel  
caminata de 11 minutos entre la sede del congreso y el hotel



CONFERENCE VENUE  
SEDE DEL CONGRESO

## **Teatro Julio Castillo, Centro Cultural del Bosque**

El Centro Cultural del Bosque (CCB), dependiente del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL), es un espacio cultural dedicado a las artes performativas en la Ciudad de México.

Centro Cultural del Bosque (CCB) from Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL) is a cultural center dedicated to shelter performing arts in Mexico City.

**Address | Dirección:** Campo Marte y Av. Paseo de la Reforma s/n, Miguel Hidalgo, 11560 Ciudad de México, CDMX.



## CIUDAD DE MÉXICO

### **Bienvenida**

/ Welcome

- Bryan Moore, Martine Kei Green-Rogers, Ken Cerniglia

### **Puentes: (conversaciones sobre) el dramaturgismo en México**

/ Puentes: (a conversation about) dramaturgy in Mexico

- host / conduce: Eréndira Santiago

### **Expedición: en busca del dramaturgista en México**

/ Expedition: in the search of the dramaturg in Mexico

- Gabriela Aparicio (Field Grant 2019 / Beca de Estudio de Campo 2019)



## CIUDAD DE MÉXICO

### **Quando lxs dramaturgistas comenzaron una rebelión sin fin**

/ When the dramaturgs started an endless rebellion

- Bruno Zamudio

### **Dramaturging Sacred Space: The Myth, Meaning and Majesty of Aztlán**

/ Dramaturgismo en el espacio sagrado: el mito, el significado y la majestuosidad de Aztlán

- Daniel Mesta, Bernardo Mazón Daher

### **Breaking Borders for "*Broken Hopes*"**

/ Rompiendo fronteras para "Broken Hopes" ("Esperanzas rotas")

- David Allan McTier

### **Producir realidad: teatralidades disidentes y la política del dolor**

/ Producing reality: dissident theatricalities and the politics of pain

- Rocío Galicia



## CIUDAD DE MÉXICO

### **Literary Empowerment through COVID-19: The Stylistic Experience of a Dramaturg and a Playwright During 2020**

/ Empoderamiento literario a través de COVID-19: la experiencia estilística de una dramaturgista y una dramaturga durante 2020

- Rimsha Afzal, Karyn Cooper - The Ink Project

### **Laboratorio Internacional de Dramaturgismo: México**

/ International Dramaturgy Lab: Mexico

- host / conduce: Martha Herrera-Lasso

### **LMDA México**

- Brenda Muñoz, Lourdes Guzmán, Martha Herrera-Lasso, Eréndira Santiago, Daniel Mesta

AND MORE

Y MÁS



## LIVE STREAMING



## CIUDAD DE MÉXICO

Si no puedes acompañarnos en el encuentro de la Ciudad de México, puedes unirte a las transmisiones en vivo del congreso a través del Hub Virtual por \$25.00 USD

If you cannot join the gathering in Mexico City, you can join the live streaming of the panels through our Virtual Hub for \$25.00 USD

June 28th and 29th  
28 y 29 de junio

Enter Ingresar

# CONFERENCE HOTEL



## Obelisk Suites [Website](#)

**Address | Dirección:** Calle Julio Verne 28-30, Polanco, Polanco III Secc, Miguel Hidalgo, C.P. 11550 Ciudad de México, CDMX.

Standard Room Single or Double (1-2)	Junior Room Single or Double (1-2)	Junior Room DELUXE Single or Double (1-2)	Suite Room 1 bedroom 1 recámara (1-2)	Suite Room DELUXE Single or Double (1-2)	MASTER SUITE ROOM 2 bedrooms 2 recámaras (2-4)
\$2,390.00 MXN	\$2569.25 MXN	\$2,987.50 MXN	\$3,346.00 MXN	\$3,704.50 MXN	\$4,182.50 MXN

Exchange rate USD/MXN: <https://www.xe.com/es/currencyconverter/convert/?Amount=1&From=USD&To=MXN>

Make your reservations through [reservaciones@suitesobelisk.com](mailto:reservaciones@suitesobelisk.com) with the code: **LMDA2021**

[Sanitary Protocols](#)

Haz tu reservación a través de [reservaciones@suitesobelisk.com](mailto:reservaciones@suitesobelisk.com) con el código: **LMDA2021**

[Protocolos Sanitarios](#)



## HOUSING OPTIONS

### OPCIONES DE HOSPEDAJE

#### **ANY'S HOSTAL**

Address: Puebla 263, Roma Nte., C.P. 06700 Ciudad de México.

Phone number: 5525231143

Website: [ANY'S HOSTAL](#)

E-mail: anyhostal@hotmail.com

Price: \$1021.00 MXN (USD \$54.00)

Grade: 4.3

#### **HOSTAL BE CONDESA**

Address: Yautepec 164, Hipódromo Condesa, C. P. 06170, Ciudad de México.

Phone number: 5575856303

Website: [HOSTAL BE CONDESA](#)

E-mail: contacto@hostalbecondesa.com

Price: \$905.00 MXN (USD \$48.00)

Grade: 4.5

#### **STAYINN BAREFOOT CONDESA**

Address: Juan Escutia 125, C.P. 06140, Ciudad de México

Phone number: 5562863000

Website: [STAYINN BAREFOOT CONDESA](#)

Price: \$702 MXN (USD \$37.00)

Grade: 4.0

#### **AIRBNB**

In the following link you can find an Airbnb page with some filters to find lodging within the time and area of the Conference.

En el siguiente link podrás encontrar una página de Airbnb con filtros para encontrar hospedaje en las fechas y área del Congreso.

[Ciudad de México · Estancias · Airbnb](#)



# TRANSPORTATION

---

# TRANSPORTE

## Taxis Autorizados

<https://www.aicm.com.mx/pasajeros/transporte/taxis>

## Authorized Taxis

<https://www.aicm.com.mx/en/passengers/transportation/taxis>

## Transporte público: Metrobús (MB)

<https://www.aicm.com.mx/pasajeros/transporte/metrobus>

## Public Transit: Metrobús (MB)

<https://www.aicm.com.mx/en/passengers/transportation/metrobus>

Payments are made through a Metrobús smart card, which can be purchased at sales/top-up machines, located at the Terminal 1 and Terminal 2 boarding areas.

The cost for the service is \$30.00 pesos per person, per ride, departing from the Airport.

\*other trips \$7.00 pesos

## apps para servicio de taxis

## taxi service apps

- Uber
- Beat

11 minute walk from the conference venue to the conference hotel

[Caminata de 11 minutos entre la sede del congreso y el hotel](#)



## SOCIAL MEDIA REDES SOCIALES

@LMDAmericas



Let's begin a digital conversation! Follow our social media and stay in touch. You can share your experience through lives, stories or tweets using the following hashtags:

¡Iniciemos una conversación digital! Síguenos en nuestras redes sociales para estar en contacto. Puedes compartir tu experiencia mediante lives, historias o tweets usando los siguientes hashtags:

**#WithoutBorders**

**#LMDA2021**

**#SinFronteras**

# VALUES STATEMENT



## DECLARACIÓN DE VALORES

LMDA promotes the creation of stories that reflect a broad spectrum of authentic experiences in our diverse global community. We uphold equity, diversity, and inclusion as our foundational values, and we recognize and examine the intersectionality of our society. We are committed to provoking, addressing, and advocating for issues of justice, equity, diversity, inclusion and land/territory. Our membership is dedicated to fostering an environment of respect, celebrating difference, and seeing the principles above reflected in all aspects of our organization.

[LMDA Values Statement](#)

LMDA promueve la creación de historias que reflejen una amplia gama de expresiones auténticas dentro de nuestra diversa comunidad global. Somos partidarixs de equidad, diversidad e inclusión como parte fundamental de nuestros valores. Reconocemos y examinamos la interseccionalidad de nuestra sociedad. Estamos comprometidxs a abordar, defender y provocar el derecho a la justicia, la equidad, la diversidad, la inclusión y la reconciliación territorial. El trabajo de nustrxs miembros fomenta un ambiente de respeto, celebra nuestras diferencias y hace valer los principios de LMDA en cada aspecto de la organización.

[LMDA Declaración de valores](#)



LMDA Conference Committee 2021



Comité del Congreso LMDA 2021

Lindsey Barr  
Ken Cerniglia  
Martine Kei Green-Rogers  
Lourdes Guzmán González  
Bryan Moore  
Anne G. Morgan  
Brian Quirt  
Jenna Rodgers  
Conference Coordinator: Brenda Muñoz Salazar (:

Design by | Diseño por  
Andrea Muñoz Salazar



KEEP  
CALM  
and  
TRUST  
THE  
DRAMATURG